

◎日本国とオーストリアとの間の貿易に関する交換公文

(略称) オーストリアとの貿易取極

昭和四十五年 六月二十六日 ウイーンで  
昭和四十五年 六月二十六日 効力発生  
昭和四十五年 七月 九 日 告示

(外務省告示第一二七号)

目次

ページ

オーストリア側書簡	五三
(1) 一九六六年の取極の一九七〇年への適用	五三
(2) オーストリアの新輸入品目表	五三
附表 対日輸入制限品目	五四
日本側書簡	六六

(日本国とオーストリアとの間の貿易に関する交換公文)

(オーストリア側書簡)

(訳文)

書簡をもつて啓上いたします。本官は、オーストリア政府及び日本国政府の代表がウィーンにおいて最近行なつた会談に言及し、会談の結果到達した次の了解を確認する光榮を有します。

一九六六年の取極  
の一九七〇年への  
適用

オーストリアの新  
輸入品目表

オーストリア側書簡

(1) 千九百七十年十二月三十一日までの間、オーストリアと日本国との間の貿易関係は、千九百六十六年十一月四日付けの交換公文に盛られた取極の規定に基づいて引き続き規律される。

(2) 千九百七十年七月一日以後は、この書簡に附属する改訂された「千九百七十年のオーストリア輸入品目表」が効力を有し、千九百六十八年十二月二十四日付けの交換公文に附属する「千九百六十九年のオーストリア輸入品目表」に代わるものとする。

貴官が、前記のことを貴国政府に代わつて確認されれば幸いです。

本官は、以上を申し進めるに際し、ここに重ねて貴官に向かつて敬意を表します。

千九百七十年六月二十六日にウィーンで

連邦通商産業省参事官 ジョセフ・マイスル

日本国大使館参事官 橋 正忠殿

(Austrian Letter)

Vienna, June 26th, 1970  
Sir,

I have the honour to refer to the discussions which have recently taken place in Vienna between the representatives of the Austrian and Japanese Governments and to confirm the following understanding reached as a result of the discussions:

(1) Until December 31st, 1970, the trade relations between Austria and Japan shall continue to be regulated on the basis of the provisions of the arrangement embodied in the letters exchanged on November 4th, 1966.

(2) As from July 1st, 1970, the revised "Austrian Import List 1970" attached to the present letter will come into effect and replace the "Austrian Import List 1969", which is attached to the letters exchanged on December 24th, 1968.

I shall be grateful, if you would confirm the foregoing on behalf of your Government.

Accept, Sir, the assurances of my high consideration.

(Signed) Dr. Josef MEISL  
Ministerialrat

Mr. Masatada TACHIBANA  
Minister-Counselor  
Japanische Botschaft

1010 WIEN

附表 「千九百七十年のオーストリア輸入品目表」(省略)

(附表 「千九百七十年のオーストリア輸入品目表」は、今回交換される書簡に附属するオーストリアの対日輸入制限品目表であつて、百五十二品目(ブラッセル関税品目四けた分類では百二十八品目)が掲げられているが、そのうちの主要な品目は、次のとおりである。)

- タイヤ、タイヤケース
- 旅行用かばん
- 革製手袋
- 毛織物
- 人造繊維の短繊維
- 人造繊維の紡織糸
- 人造繊維の織物
- 織維製手袋、下着、衣類(綿製を除く)。
- 婦人、小児用下着類(綿製を除く)。
- はき物類
- 傘、ステッキ類
- モザイク・タイル
- 陶磁器
- 金属洋食器
- 家庭用マシン
- ボール・ペアリング
- 一次電池
- ラジオ受信機

STATISTISCHE EINFUHRLISTE 1970 *)	
Ziffer 1.	
Warenbezeichnung	
++ 1)	ex 01.01 A Pferde zum Schlachten
++ 2)	01.02 Rinder (einschliesslich Büffel), lebend
++ 3)	01.03 Schweine, lebend
++ 4)	ex 02.01 Fleisch, Innereien und anderer ge- messbarer Schlachtfleisch von ge- nannten Tieren, frisch, gekühlt oder tiegeföhlt (geföhren)
5)	02.02 Totes Geföhgel der Nummer 01.05, Fleisch, Innereien und anderer ge- messbarer Schlachtfleisch davon (ausgenommen Lebemilch), frisch, ge- kühlt oder tiegeföhlt (geföhren)
++ 6)	02.05 A Schweinespeck und Schweinefett
++ 7)	02.06 Fleisch, Innereien und anderer ge- messbarer Schlachtfleisch aller Art (ausgenommen Geföhgellebern), Gesal- zen, in Salzlake, getrocknet oder ge- räuchert
++ 8)	04.01 Milch und Rahm, frisch, weder einge- dickt noch gezuckert
++ 9)	04.02 Milch und Rahm, halbtier gemischt, eingedickt oder gezuckert
++ 10)	04.03 Butter
++ 11)	04.05 A Hühnerfleisch
++ 12)	06.01 Bulben, Zwiebeln, Knollen, Wurzel- knollen und Wurzelsstöcke, auch im Wachstum oder in Blüte

テレビジョン受像機  
 磁子  
 メガネ用レンズ  
 スライドファスナー  
 双眼鏡  
 蓄音機

				+) Für die Einfuhr von Baumwolltextilien gilt die Regelung in Punkt II (3) der Handelsverabbarung vom 4. November 1966
				++) Die Einfuhr ist aus allen GATT-Staaten noch beschränkt
++	13)	07.01 A	Kartoffeln, ausgenommen Saatkartoffeln	Einfuhrbeschränkung vom 1. Juni bis 31. Oktober
++	14)	07.01 B 2, 3, 4	Tomaten	Einfuhrbeschränkung vom 1. Juni bis 15. Dezember
++	15)	07.01 C 1 b,c,d	Kartoffel (Blumenkohl)	Einfuhrbeschränkung vom 1. April bis 30. November
++	16)	07.01 C 2 b	Sprossen Kohl	Einfuhrbeschränkung vom 1. August bis Ende Feber
++	17)	07.01 C 3	Oberkohl- rubi	Einfuhrbeschränkung von 16. Juni bis 31. März
++	18)	07.01 C 4 b,c,d	Kraut	Einfuhrbeschränkung vom 16. Juni bis 31. Jänner
++	19)	07.01 C 5 b,c,d	Anderer Kohl	Einfuhrbeschränkung vom 1. Juni bis 30. September
++	20)	07.01 D 1 b,c,d	Spinat	Einfuhrbeschränkung vom 1. April bis 30. November
++	21)	07.01 D 2	Hauptel- malak	Einfuhrbeschränkung vom 1. August bis 15. Jänner
++	22)	07.01 D 3 b,c,d	Endivien- salat	Einfuhrbeschränkung vom 1. Juni bis 15. Oktober
++	23)	07.01 E 1 b,c,d	grüne Bohnen	Einfuhrbeschränkung vom 16. Juni bis 30. September
++	24)	07.01 E 2 b,c,d	grüne Erbsen	Einfuhrbeschränkung vom 1. Juni bis 30. September
++	25)	07.01 F 1	Gurken aller Art	Einfuhrbeschränkung vom 1. Juni bis Ende März
++	26)	07.01 F 3	Pisacher Paprika	Einfuhrbeschränkung vom 1. August bis Ende Feber
++	27)	07.01 H 1 b,c,d	Kartotten	Einfuhrbeschränkung vom 1. Juni bis Ende März
++	28)	07.01 H 2 b,c,d	Seelapfel- knollen	Einfuhrbeschränkung vom 1. August bis Ende Feber
++	29)	07.01 H 3	Rettich	Einfuhrbeschränkung vom 1. Juni bis 30. September
++	30)	07.01 H 4 b,c,d	Rote Rüben	Einfuhrbeschränkung vom 1. Juni bis 30. September

++	31)	07.01 K 2 b,c,d	(Sulst- riben)	1. Juli bis 31. März
			Kuchen- zuleben u. Schalotten	Einfuhrbeschränkung vom 16. Juli bis 15. April
++	32)	ex 08.04 A 1 b	Frische Tafeltrau- ben in Be- hältnissen bis 15 kg Rohgewicht	Einfuhrbeschränkung vom 21. August bis 10. Oktober
++	33)	08.04 A 2	Anderer Kerntrauben, frisch, auch halbsche	
++	34)	08.06 A	Äpfel	
++	35)	08.06 B 2,3	Birnen	Einfuhrbeschränkung vom 1. August bis 31. Dezember
++	36)	08.07 A 2,3,4	Morillen	Einfuhrbeschränkung vom 21. Juni bis 20. August
++	37)	08.07 B 2,3,4	Pflirsiche	Einfuhrbeschränkung vom 16. Juli bis 30. September
++	38)	08.07 C 2,3,4	Kirschen	Einfuhrbeschränkung vom 20. Juli bis 31. Juli
++	39)	08.07 E 2,3,4	Pflaumen und Zwetschen	Einfuhrbeschränkung vom 16. Juli bis 31. Oktober
++	40)	08.08 A 2,3,4,	Brdbeeren	Einfuhrbeschränkung vom 16. Juli bis 15. Juli
++	41)	ex 08.08 C	Johannisbeeren	
++	42)	10.01	Weizen und Mengkorn	
++	43)	10.02	Boggen	
++	44)	10.03	Gerste	
++	45)	10.04	Hafer	
++	46)	10.05	Mais	
++	47)	ex 10.07	Hirse, Drrl (Millocorn)	
++	48)	11.01	Mehl aus Getreide	

++	49)	11.02 B	Andere Getreide, Kornar, geschält, geschrotet, perlgrüdig oder gegutrecht (einschliesslich Flocken), mit Ausnahme von geschliffen, glasiertem oder poliertem Reis und Bruchreis; Getreidekörner, auch gemahlen
++	50)	11.06 A	Kartoffelartike und Kartoffelstärkemehl
++	51)	11.06 B	Weizenstärke und Weizenstärke-mehl
++	52)	11.06 C	Maisstärke und Maisstärke-mehl
++	53)	15.01 A	Schweineschmalz und anderes Schweinefett, gepresst oder ausgeschmolzen
++	54)	ex 15.02	Talg von Rindern, roh oder ausgeschmolzen, einschliesslich Premierjus
++	55)	16.01	Wurst und Wurstwaren, aus Fleisch, Innereien oder anderem Schlachtfall, oder aus Tierblut
++	56)	ex 16.02	Andere Zubereitungen und Konservieren aus Fleisch, Innereien oder anderem Schlachtfall
			ausgenommen: solche von Geflügel
++	57)	16.03	Fleischextrakte und Fleischsäfte
++	58)	ex 17.01	Rüben- und Rohrzucker, fest
			ausgenommen: Roh- Kandiszucker
++	59)	17.02 A	Stärke-zucker (Traubenzucker, D-Glucose, Dextrose)
++	60)	ex 20.07 A 1	Dicksaft von Äpfeln
++	61)	20.07 A 2	Dicksaft von Weintrauben
++	62)	ex 20.07 B 1	Andere Saft von Äpfeln
++	63)	20.07 B 2	Andere Saft von Weintrauben
++	64)	22.04	Traubenmost (teilweise vergorener Traubensaft oder in anderer Weise als mit Alkohol in der Gärung gehemmt)
++	65)	ex 22.05	Wein aus frischen Weintrauben; mit Alkohol in der Gärung ge-

++	66)	ex 22.06	hemater Most aus frischen Wein- truben ausgenommen: Brauwwein in Flaschen
			Wermutwein und andere Weine aus frischen Weintruben, unter Mit- verwendung von aromatischen Pflan- zen oder Stoffen hergestellt ausgenommen: solche in Flaschen der Nummer 72.06 A
++	57)	ex 23.02	Kleie
++	68)	27.02 A	Braunkohle
++	69)	29.44 A	Penicillin, Tyrothricin
++	70)	ex 30.03 A	Penicillin, auch in Form seiner Salze und Ester
++	71)	ex 30.03 A	Mischpräparate aus mehreren Peni- cillinen, auch mit deren Salzen und/oder Estern
++	72)	ex 30.03 A	Anderer ungeneschte Penicilline
++	73)	ex 30.03 B 1	Antibiotika und antidiabetische Pharmazeutika
++	74)	ex 30.03 B 2	Nach nicht registrierte Pharmazeutika für Probezwecke zur Verantwortung des Bundesministeriums für soziale Woh- nleistung
	75)	36.06	Zinkbleiver
++	76)	37.06	Kinofilme, nur mit Tonaufzeichnung, belichtet und entwickelt (Negative oder Positive)
++	77)	ex 37.07	Anderer belichtete und entwickelte Kinofilme (Strahlfilme und Tonfilme, Negative oder Positive) ausgenommen: Filme und Filmbstreifen für Kamerateinos
	78)	ex 39.02 A, D	Polyvinylchlorid-Kunststoff, Blöcke, Rohre, Schläuche, Stränge, Strangen, Profile, Platten, Rollen, Filme und Streifen aus PVC, Acrylnitril
	79)	ex 39.03 A	Unbedrucktes Zellglas
	80)	ex 39.07	Waren aus Stoffen der Nummern 39.01 bis 39.06



87)	ex 48.21	Andere Waren aus Papiermasse, Papier, Pappe oder Zellstoffwatte ausgenommen: Jacquardkarten
88)	51.01 B	Garne aus kontinuierlichen kunstlichen Spinnstoffen, nicht in Aufmachungen für den Kleinverkauf
89)	51.04	Gewebe aus kontinuierlichen synthetischen oder kunstlichen Spinnstoffen (einschliesslich der aus Monofäden, Streifen und ähnlichen Formen der Nummer 51.01 oder 51.02 hergestellten Gewebe)
90)	53.07	Kammgarne aus Schafwolle, nicht in Aufmachungen für den Kleinverkauf
91)	53.10	Garne aus Schafwolle, aus anderen Tierhaaren (fein oder grob) oder aus Honshaar, in Aufmachungen für den Kleinverkauf
92)	53.11	Gewebe aus Schafwolle oder feinen Tierhaaren
93)	ex 56.01 B 1	Vascoespinnstoffe (Zellwolle) nicht kardiert, nicht gekämmt
94)	ex 56.02 B	Spinnball aus Vascoespinnstoffen (Zellwolle)
95)	ex 56.03 B	Abfälle von Vascoespinnstoffen (Zellwolle) nicht kardiert, nicht gekämmt, einschliesslich Germbuffelle und Reispinnstoffe
96)	ex 56.04 B	Diskontinuierliche Vascoespinnstoffe (Zellwolle) und Abfälle von Vascoespinnstoffen (Zellwolle) kardiert, gekämmt oder in anderer Weise für das Verspinnen vorge richtet
97)	56.05	Garne aus diskontinuierlichen synthetischen oder kunstlichen Spinnstoffen oder aus synthetischen oder kunstlichen Spinnstoffabfällen, nicht in Aufmachungen für den Kleinverkauf
98)	56.07	Gewebe aus diskontinuierlichen Spinnstoffen oder kunstlichen Spinnstoffen

99)	ex 58.05	Gewebe Binder und schusslose Binden aus parallel gelegten und geklebten Garnen oder Spinnstoffen, ausgenommen Waren der Nummer 58.06;
		A - Halbinder, ripartig gewebt, in der Breite von 6,5 cm oder weniger, mit seichter Webkante
	(ex 58.05)	B - andere alle diese aus anderen Spinnstoffen als Baumwolle
100)	ex 59.07	Gewebe mit Leim oder stickstoffhaltigen Stoffen bestrichen, für Bucheinbände, Futterale, Kartonagearbeiten oder ähnliche Zwecke (Buchbinderzeugstoffe und dergleichen); alle diese aus anderen Spinnstoffen als Baumwolle
101)	59.08	Gewebe, mit Zellulosederivaten oder anderen Kunststoffen imprägniert, bestrichen oder überzogen
102)	59.10	Linoleum für Zwecke aller Art, auch zugeschnitten; Fußbodenbelag, bestehend aus einem Überzug auf einer Unterlage aus Spinnstoffen, auch zugeschnitten
103)	ex 59.13	Elastische Gewebe (ausgenommen Gummistreifen) aus anderen Spinnstoffen als Baumwolle, in Verbindung mit Kautschukfäden, mit einer Breite unter 30 cm
104)	ex 60.01	Gewirke als Netzware, nicht gummielastisch, nicht kautschuliert, aus anderen Spinnstoffen als Baumwolle
105)	ex 60.02	Handschuhwaren aus Gewirken, nicht gummielastisch, nicht kautschuliert, aus anderen Spinnstoffen als Baumwolle
106)	ex 60.03	Strümpfe, Unterleibstrümpfe, Socken, Strumpfsocken und ähnliche Waren, aus Gewirken, nicht gummielastisch, nicht kautschuliert; alle diese aus anderen Spinnstoffen als Baumwolle
107)	ex 60.04	Unterleibung aus Gewirken, nicht gummielastisch, nicht kautschuliert, aus anderen Spinnstoffen als Baumwolle

108)	ex Kap. 55	Oberbekleidung, Bekleidungszubehör und andere Waren, aus Gewirken, nicht gummielastisch, nicht Kunstschurwolle, alle diese aus anderen Spinnstoffen als Baumwolle
109)	ex Kap. 61	Bekleidung und Bekleidungszubehör, ausgenommen aus Baumwolle ausgenommen: Waren der Nummer 61.05; Kragenschoner und Mantillen, ex Nummer 61.06; Halskrausen, Binnetze, Jabots, Stulpen, Non-jochetten, Pessen und ähnliche Putzwaren, für Ober- und Unterkleidung, für Frauen und Mädchen, ex Nummer 61.08; Handschuhswaren, Strümpfe und Socken, nicht aus Gewirken, der Nummer 61.10
110)	ex Kap. 62	Anderer Konfektionsartefakte (fertiggestellte) Spinnstoffwaren, ausgenommen aus Baumwolle ausgenommen: Andere Decken ex Nummer 62.01, andere kontextionierte (fertiggestellte) Spinnstoffwaren, einschliesslich Schnittmuster für Kleidungsstücke, ex Nummer 62.05
111)	64.01	Schuhe mit Laufsohlen und Oberteilen aus Kautschuk oder Kunststoffen
112)	64.02	Schuhe mit Laufsohlen aus Leder oder Kunstleder; Schuhe mit Laufsohlen aus Kautschuk oder Kunststoffen, ausgenommen Schuhe der Nummer 64.01
113)	ex Kap. 65	Kopfbedeckungen und Teile davon ausgenommen: Nummer 65.02 und Nummer 65.07 sowie Bedenhauben aus Knitttechnik der Nummer 65.06
114)	66.01	Regen- und Sonnenschirme, aluminisierte Spinnstoffe, ausgenommen Schirmzelte und dergleichen
115)	66.03	Teile, Verzierungen und Zubehör, für Waren der Nummern 66.01 und 66.02

116)	69.07	Ungelastete Boden- und Wandbelag- platten (Glasen) und ungelastete Primerziegel
117)	69.08	Gelastete Boden- und Wandbelag- platten (Glasen) und gelastete Primerziegel
118)	69.11	Geschliff. Handhais- und Toilette- stein, aus Porzellan
119)	69.12	Geschliff. Hausalters- und Toilette- erzikel, aus anderen vermaischen Stoffen
120)	73.20	Rohrformstücke, Rohrverschluss- stücke und Rohrverbindungsstücke (Kippel, Kniestücke, Knüpfungen, Knie, Flanschen und Tergstücken), aus Eisen oder Stahl
121)	ex 73.40 A	Waren aus Temperguss
122)	82.09 A 1	Tisch- und Küchenmesser
123)	ex 82.14 A 1	Löffel aus nichtrostendem Stahl
124)	ex 82.14 A 2	Andere Löffel und Gabeln
125)	ex 82.14 B	Andere Tisch- und Küchengeräte
126)	ex 84.41	Andere Klimaschinen und Klimaschi- nenköpfe (als solche für industrielle Zwecke)
127)	84.62 B	Wahlager
128)	85.03	Elektrische Batterien (Primärelemente)
129)	ex 85.04 A	Akkumulatoren ausgenommen: solche für Oruben- und Handleuchten
130)	85.04 B 1	Platten für elektrische Akkumulatoren (Sekundärelemente)
131)	ex 85.14 A	Mikrophone und ihre Träger
132)	85.14 B	Elektrische Verstärker
133)	ex 85.15 C 1	Rundfunkempfangsgeräte mit mehr als 2 Transistoren bestückt, Antennen für Rundfunkempfangsgeräte
134)	85.15 C 2	Fernsehempfangsgeräte, Antennen für Fernsehempfangsgeräte

135)	ex 85.19	Elektrische Geräte zum Schalten, Trennen, Schützen, Absetzen oder Verbinden von elektrischen Stromkreisen (wie z. B. Schalter, Relais, Sicherungen, Hochspannungsschutzgeräte, Stromautomaten) vorrichtungen, Ventil, Stromautomaten), Festwiderstände, ausgenommen Heißleiter; Röhren, Widerstände, Schalt- und Verteilertafeln ausgenommen: Kohledruckregler
136)	ex 85.20	Elektrische Glüh- und Entladungslampen und -röhren für Beleuchtungszwecke oder für Ultraviolett- oder Infrarotstrahlen; Bogenlampen; Photofluoreszenzlampen ausgenommen: Glühbirnen mit Glühfäden als Leuchtquelle; Projektionlampen bis 500 Watt; Glühlampen und -röhren; andere Entladungslampen und -röhren als Leuchtstofflampen und -röhren; Photofluoreszenzlampen; andere Teile als gesondelter Koltraleuchtgerät von elektrischen Glüh- und Entladungslampen und -röhren; Leuchtgasröhren; Leuchtstoff- oder Infrarotstrahlröhren; Teile von Bogenlampen und von Photofluoreszenzlampen
137)	85.21 A 4 b	Anderer Elektronenlampen und -röhren, im Stückgewichts unter 150 g
138)	ex 85.22	Elektrische Maschinen und Apparate, in diesem Kapitel anderweitig weder genannt noch inbegriffen ausgenommen: Röhrensilberleuchte, elektrische Rauchvernebler, elektrische Ventiltriebse, Starter für Leuchtstoffröhren, Vibratoren
139)	85.23	Isolierte (auch durch Lackieren oder Eloxieren isolierte) Drähte, Schüre, Kabel (einschliesslich der Koskali-kabel), Bänder, Stäbe und dergleichen für die Elektrotechnik, auch mit Anschlußstücken

140)	85.25 B	Isolatoren aus keramischen Stoffen
141)	85.26 B	Isoliersteile aus keramischen Stoffen
142)	87.10	Fahrräder (einschliesslich Dreiräder und dergleichen) ohne Motor
143)	90.01 A	Brillengläser, geschliffen
144)	ex 90.05	Ferngläser, auch mit Prismen
145)	ex 90.19 A 2	Kunstliche Zähne und Zahnprothesen aus Kunststoffen
146)	90.19 B	Solventkühlungsapparate
147)	ex 92.11 A	Sprechmaschinen, Diktiermaschinen und andere Tonaufnahme- und Tonwiedergabegeräte, einschliesslich Plattenspieler, Kondens- und Ton-druckgeräte, auch mit Tonabnehmer ausgenommen Musikautomaten
149)	94.03 A,B,D	Anderer Möbel und Teile davon, aus anderen Stoffen als aus unedlen Metallen
149)	ex 96.02	Bürsten- und Pinselwaren (Bürsten, Scheuerbürsten, Pinsel und dergleichen) einschliesslich der Maschinen-kürsten; Pinselwalzen, Wischer aus Kunststoff oder ähnlichen Gemisch-digen Stoffen ausgenommen: Bürsten aus anderen un-edlen Metallen als Eisen oder Stahl
150)	98.01	Knöpfe, Druckknöpfe, Manchettenknöpfe und dergleichen Knöpfe (einschliesslich Knopfrollen, Knopf-formen und Knopfteile)
151)	ex 98.02	Reisverschluss und Teile davon ausgenommen: Profile oder Strahlen aus Kunststoffen für Geldverschlüsse; Schlüssel hierzu
152)	98.10	Feuerzeuge und Anzunder (mit mechanischer, elektrischer oder katalytischer Zündung); Teile davon, ausgenommen Feuersteine und Dachte

(日本側書簡)

(Japanese Letter)

Vienna, June 26th, 1970

(訳文)

書簡をもつて啓上いたします。本官は、本日付けの貴官の次の書簡を受領したことを確認する光榮を有します。

Sir,  
I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of today's date which reads as follows:

(オーストリア側書簡)

"(Austrian Letter)"

本官は、前記のことを本国政府に代わつて確認する光榮を有します。

本官は、以上を申し進めるに際し、ここに重ねて貴官に向かって敬意を表します。

I have further the honour to confirm the foregoing on behalf of my Government.  
Accept, Sir, the assurances of my high consideration.

千九百七十年六月二十六日にウィーンで

日本国大使館参事官 橋 正忠

(Signed)  
Masatada Tachibana  
Minister-Counsellor  
Embassy of Japan in  
Austria

連邦通商産業省参事官 ショセフ・マイスル殿

Dr. Josef Meisl  
Ministerialrat  
The Federal Ministry of Trade  
Commerce and Industry,  
Stubenring 1  
1010 Vienna

(参 考)

この取極は、一九六六年の貿易取極（昭和四十一年二国間条約集・条約集第一六五三号参照）が一九七〇年七月一日から同年十二月三十一日までの六箇月間についても適用されること及び「一九六九年のオーストリア輸入品目表」の改訂について定めたものである。